

# LE LIEN DU LAKESHORE

PRINTEMPS 2008 • VOLUME UN • NUMÉRO DEUX



## Un mot de la directrice générale

Notre campagne annuelle de levée de fonds lancée en octobre dernier s'est révélée un franc succès. Je tiens à remercier de tout cœur chacune et chacun d'entre vous qui avez répondu à l'appel.

Le rôle de la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore (HGL) est d'amasser des fonds dans le but de permettre à l'hôpital de fournir des soins de qualité aux quelque 400 000 résidents de l'Ouest-de-l'Île et des collectivités avoisinantes. Nous prenons notre tâche très à cœur.

Les fonds recueillis lors de la campagne 2007 seront consacrés à la modernisation de l'urgence de l'hôpital – une aire largement reconnue au sein de la communauté comme élément vital à envisager pour améliorer l'ensemble des services de soins de santé au profit de l'Ouest-de-l'île.

La salle d'urgence de l'Hôpital général du Lakeshore est un endroit excessivement occupé. Vous serez probablement surpris d'apprendre que l'an dernier, nous y avons accueilli un plus grand nombre de patients qu'aux urgences de l'Hôpital Royal Victoria et de l'Hôpital général de Montréal. Seul hôpital d'envergure situé entre le centre-ville et la frontière de l'Ontario, à proximité de deux grandes autoroutes traversant son territoire, l'urgence de l'hôpital général du Lakeshore est souvent appelée à intervenir au secours des victimes accidentées. L'urgence doit composer avec la pénurie de lits pour soins de longue durée sévissant dans l'Ouest-de-l'Île. Trop de lits se retrouvent occupés par des patients affligés de maladies chroniques et moins de lits sont ainsi disponibles pour transférer les patients hors de la salle d'urgence, une cause fréquente de débordements.

La contribution de la Fondation HGL au projet de salle d'urgence vise à améliorer certains systèmes, en outre le système de tri des patients qui gagnera en efficacité par l'amélioration de ses liens de communication avec le laboratoire. Les sommes recueillies serviront également à l'achat d'un appareil ultrasonique de mesure du volume vésical, d'un tonomètre oculaire et des équipements pédiatriques si attendus pour la salle d'urgence.

Notre collectivité mérite les meilleurs soins de santé possibles. Votre appui soutenu nous permet de tirer parti de toutes ces réalisations et d'aspirer à surmonter les défis qui meubleront nos lendemains.

Nous vous remercions à l'avance de votre fidèle appui et de votre générosité mais aussi pour bien vouloir nous soutenir dans notre appel à la communauté visant à encourager de nouveaux membres à se joindre à nous.

Silvana Orrino  
Directrice générale

## Programme Cœur en santé

L'un des plus grands défis à surmonter par les patients après avoir été victime d'une crise cardiaque ou d'un autre incident cardiovasculaire est d'adopter un régime d'exercice pour les aider à éviter les problèmes cardiaques par la suite. Ils sont souvent réticents, craintifs, voire tout simplement confus à l'endroit de quels exercices peuvent être pratiqués sans danger.

Il a cependant été démontré que d'adhérer à un programme approprié d'exercice pendant la période de convalescence avait un impact considérable sur l'état de santé subséquent des patients. Une étude publiée dans le numéro de novembre/décembre 2004 du Journal of Cardiopulmonary Rehabilitation qui en avait fait la preuve a servi d'inspiration au projet pilote devenu le programme Cœur en santé de l'Hôpital général du Lakeshore lancé officiellement le 17 janvier 2007.

Instauré grâce au don remis à titre anonyme à la Fondation HGL par une fondation familiale privée, le programme Cœur en santé est le fruit des efforts d'Agnès Cartier, travailleuse sociale à l'Hôpital général du Lakeshore. Madame Cartier a entrepris l'énorme tâche de bâtir un projet ex nihilo. Elle cherchait à supprimer l'obstacle pour les patients d'avoir à se déplacer au centre-ville pour accroître leurs chances de se maintenir en santé. Son travail acharné et ses demandes de soutien ont retenu l'attention de nombreux organismes, entre autres de la Fondation HGL. Grâce à l'appui de Pfizer Canada et des Auxiliaires de l'hôpital pour l'achat d'équipement, de la Fondation pour assurer le financement, et à l'expertise de l'équipe de cardiologie de l'hôpital, la vision de Madame Cartier a finalement pris son envol.

Appuyée d'une équipe de trois physiologistes, d'une douzaine de bénévoles et d'une étudiante en sciences de l'exercice à l'Université Concordia, Madame Cartier a pu commencer à inscrire des patients au programme. Le démarrage de ce projet aura exigé un nombre incalculable d'heures et d'efforts pour vaquer à tous les préparatifs

et à l'élaboration d'un programme de réhabilitation qui soit à la fois sûr et efficace. L'enseignement aux patients des moyens d'utiliser les moniteurs de fréquence cardiaque et de prendre leur pouls, la rédaction des protocoles d'urgence, le contenu des classes, les routines d'exercice et la signature de formulaires de consentement figuraient au nombre des tâches à accomplir.



Ce programme s'échelonne sur 26 semaines de séances d'exercices hebdomadaires supervisées, d'une durée de 90 minutes. Les patients sont également tenus de s'adonner 3 ou 4 fois par semaine à des sessions d'exercice non supervisées, de les prendre en note pour les faire ensuite passer en revue par les physiologistes. Au terme des 26 semaines, les patients continuent de participer aux sessions supervisées à raison d'une fois par mois pendant trois mois supplémentaires. Cela permet un total de 29 séances supervisées échelonnées sur 38 semaines. Un format différent du modèle conventionnel de programme de réhabilitation cardiaque d'une durée de 12 semaines en plus d'être jugé plus efficace en termes de coût et de bénéfices à long terme pour les patients cardiaques.

Quantité de patients ont écrit à la Fondation pour exprimer leur gratitude envers les efforts de Mme Cartier et pour tout le soutien reçu. En fait, un groupe de « finissants » du programme Cœur en santé s'est même réuni pour démarrer le Fonds des Amis du programme Cœur en santé dans l'espoir de faire durer ce projet pilote pendant plusieurs années encore afin de venir en aide à d'autres personnes victimes de

crises cardiaques au sein de l'Ouest-de-l'Île. Le programme s'est vu octroyer le financement d'une seconde année par son donateur initial.

#### Témoignages de patients au terme du programme :

*Ce cours m'a donné la force, tant physique que mentale, de me remettre sur pied. Je me sens moins vulnérable, pleine d'espoir et de connaissances grâce à ce programme.*

– Marla

*Je vous suis très reconnaissant.*

– Georges

*Grâce au programme, je peux maintenant marcher environ 3 ½ à 4 heures par jour.*

– Barbara

*Merci à tous ceux et celles qui ont permis à cette initiative de voir le jour*

– Harvey

Pour faire un don à l'appui de ce programme, veuillez communiquer avec la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore au 516 630-2081 ou procédez en ligne au [www.fondationlakeshore.ca](http://www.fondationlakeshore.ca) en prenant soin d'identifier le Fonds des Amis du programme Cœur en santé.

## VIE COMMUNAUTAIRE



### Journée carrière organisée par la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore

La Fondation LGHa tenu une journée carrière échelonnée, en fait, sur deux jours – soit les 11 et 12 février. Plus de 140 étudiants du secondaire ont assisté à l'une des 4 séances de deux heures et fait l'expérience sur le terrain de différentes avenues et perspectives de carrière reliées au domaine médical. Les étudiants ont

eu droit à une visite guidée de l'hôpital et à une rencontre avec différents professionnels.

Les étudiants d'aujourd'hui sont nos infirmiers, infirmières, médecins et autres professionnels du domaine de la santé de demain. Nous espérons que cette journée carrière aura contribué à allumer l'étincelle et inciter quelques jeunes et brillants esprits des écoles de nos localités à envisager les soins de santé dans leurs futurs projets de carrière.

Tous nos remerciements à l'équipe des ressources humaines du CSSS de l'Ouest-de-l'Île pour tout l'enthousiasme et l'appui manifesté pour nos efforts.



### La communauté grecque orthodoxe tend la main à la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore

Les membres montréalais et des chapitres voisins du Metropolis Philoptochos Board de la communauté grecque orthodoxe du Canada étaient ravis d'offrir leur soutien à la communauté sous forme de don à la Fondation HGL. Le Président de la Métropole

grecque orthodoxe de Toronto était sur place pour remettre un chèque de 5000 \$ à la Fondation HGL. Divers membres de la communauté grecque sont aussi venus souligner l'occasion, entre autres M. George Sinnoyannis, membre du conseil de la Fondation HGL.

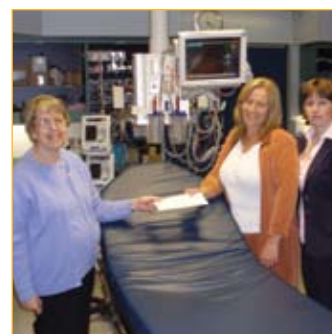


### Les étudiants de l'école secondaire St-Thomas ont l'esprit du don

Un groupe d'élèves du secondaire I de l'école St-Thomas de Pointe-Claire a investi une partie de sa journée d'activités de novembre pour fabriquer des décorations de Noël pour les patients de l'Hôpital. Un vaste éventail coloré de bonhommes de neige, de cannes de Noël, de clochettes et de bas de

Noël ont été parsemés d'étoiles, de brillants et autres parures. Le plus beau de tous les cadeaux fut le paquet de cartes de souhaits remplies de petits mots attentionnés.

Les décorations ont servi à décorer notre mur communautaire situé dans le corridor principal de l'hôpital. Nous remercions chaleureusement ces jeunes du secondaire pour leur belle créativité et leurs camarades de secondaire V pour avoir organisé et animé cette belle initiative festive.



### Lakeshore Light Opera : un don pour la musique et... pour le partage

Il y a plus de 50 ans que la Lakeshore Light Opera (LLO) sème la mélodie dans les cœurs des résidents de l'Ouest-de-l'Île. Tout en continuant d'imprégner ses spectateurs de sa délicieuse musique, le LLO est fier de faire don de ses profits à la Fondation HGL. Les contributions du LLO s'élèvent à plus de 106 000 \$ au profit de la Fondation HGL depuis 1975. Au

*Les dons remis par le LLO en 2007 ont servi à l'achat d'une civière pour la salle d'urgence.*

nom des patients, des familles et de l'ensemble de la collectivité, merci pour votre appui soutenu à la Fondation de l'Hôpital et votre souci de propager la qualité des soins et des arts tout à la fois.



### Lakeshore Louis vient montrer ses plumes aux célébrations d'hiver

Tout le monde devient Irlandais à la Saint-Patrick! Lakeshore Louis a fait la fête avec le char allégorique du Club Kiwanis du Lakeshore au défilé du 16 mars.

La mascotte Lakeshore Louis a tenu à être présente partie aux activités entourant le carnaval d'hiver de Dorval en février, voulant surtout saluer les gens de l'Ouest-de-l'Île pendant ce très long hiver. La course de canards Lakeshore des Sources Dodge Lakeshore aura lieu le 14 juin à l'écluse de Sainte-Anne-de-Bellevue.



### La Caisse populaire Desjardins de Dorval-Pointe-Claire fait une différence – une membre à la fois

Toute la philosophie incitant les gens à devenir membres de la Caisse populaire Desjardins de Dorval-Pointe-Claire s'articule autour de la communauté. L'approche coopérative de cette institution financière est axée sur le souci de redonner aux membres individuels et à la communauté en général. Chaque nouveau membre de la Caisse populaire Desjardins contribue à la communauté en incitant l'institution à remettre 5 \$ à un organisme de charité local. La Fondation HGL figure sur sa liste d'organismes louables et nous souhaitons les en remercier.

## CALENDRIERS DES ÉVÉNEMENTS

Les préparatifs en vue des événements à venir en 2008 sont déjà en cours aux bureaux de la Fondation HGL.

### La Course de canards Lakeshore des Sources Dodge

La Course de canards est ravie de recevoir l'appui d'un nouveau commanditaire majeur – Le concessionnaire automobile des Sources Dodge – qui vient unir ses efforts aux nôtres pour la tenue de la Course de canards Lakeshore des Sources Dodge 2008. Cette année, 30 prix fabuleux sont à remporter par 30 canards chanceux! Commencez dès maintenant à rêver d'un voyage, de rénovations, de vous brancher sur le monde entier, de vous refaire une beauté ou de régaler vos papilles. Pour plus d'information sur nos commanditaires, les prix à gagner et l'achat de billets, consultez [www.fondationlakeshore.ca](http://www.fondationlakeshore.ca). Appelez la ligne Info-canards sans plus tarder au 514 694-4444 pour faire mettre les vôtres à l'eau! La course aura lieu le 14 juin à l'écluse de Sainte-Anne-de-Bellevue.

### Tournoi de golf

Notre 11e tournoi de golf annuel se déroulera de nouveau cette année au charmant Club de golf de Beaconsfield le 26 mai prochain. Andrew Carter, une personnalité du monde radiophonique très appréciée de nombreux Montréalais en sera le président d'honneur. Pour vous informer des moyens d'offrir des prix pour alimenter le captivant encan silencieux, consultez le site de la Fondation [www.fondationlakeshore.ca](http://www.fondationlakeshore.ca) ou communiquez avec Ginette Davalos, au 514 630-2081. Veuillez noter que, cette année encore, ce tournoi affiche déjà complet.

### Gala annuel

Le 8e Gala annuel de l'Hôpital général du Lakeshore aura lieu le 1er novembre 2008 au somptueux Pavillon sur le lac du Château Vaudreuil. Cette année, le Gala de la Fondation HGL se déroulera sous le thème d'un bal masqué. Encerclez bien cette date sur votre calendrier. Pour de plus amples détails, consultez notre site Internet, au [www.fondationlakeshore.ca](http://www.fondationlakeshore.ca).



*Ne manquez pas de venir admirer le magnifique masque en montre dans le hall d'entrée de l'hôpital jusqu'au jour du bal – une création de Wanda Bray, membre du comité organisateur.*

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

**17 mai 2008** – 5e Tournoi de hockey annuel des médias de Montréal en collaboration avec Excellent Ice de Kirkland, animé par la station radiophonique 94.7 Hits FM

**26 mai 2008** – Tournoi de golf annuel de la Fondation HGL au Club de golf Beaconsfield

**31 mai 2008** – Carnaval Lakeshore – Journée de divertissements pour célébrer le retour de la Course de canards Lakeshore des Sources Dodge dans le stationnement de l'Hôpital général du Lakeshore de 10h à 16h.

**7 juin 2008** – Lave-auto – Activité précédant la course de canards, une bonne façon d'arroser par anticipation le succès de l'événement à venir... au Complexe Pointe-Claire, 8h à 16h.

**14 juin 2008\*** – 12e course annuelle de canards Lakeshore des Sources Dodge à l'écluse de Sainte-Anne-de-Bellevue \* (nouvelle date à inscrire à votre agenda)

**1er novembre 2008** – 8e Gala annuel de la Fondation HGL au Pavillon sur le lac du Château Vaudreuil

Pour plus de renseignements à propos des événements à venir ou pour obtenir un exemplaire de notre dépliant « Ce que vous devez savoir pour organiser des projets communautaires de collecte de fonds », veuillez communiquer avec les bureaux de la Fondation au 514 630-2081.

## PLEINS FEUX SUR NOS DONATEURS

Nos donateurs sont nos cadeaux les plus précieux. Un don en argent n'est généralement que la résultante d'un véritable cadeau – le don de soi, d'un cœur tendre et généreux.

À la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore, nous comptons de nombreux merveilleux donateurs au cœur tendre et généreux. Vous écrire sur chacune et chacun d'entre eux exigerait la rédaction d'un livre truffé de bonnes paroles et de récits inspirants. En fait, chaque histoire vaut son pesant d'or.

Résidente de longue date de l'Ouest-de-l'Île, Mme Gertrude Troini et son époux, feu Dr Rudy Troini, s'est toujours révélée d'un fidèle appui pour la Fondation HGL depuis près de deux décennies. Son lien avec l'hôpital en est un tout à fait unique et personnel. Dr Troini s'est joint en 1969 au département de radiologie de l'Hôpital où il fut radiologiste pendant 27 ans. Supposément pour se retrouver plus souvent aux côtés de son bien-aimé, Mme Troini s'était elle-même mise au service du département de radiologie de l'hôpital en 1989 qu'elle ne quitta qu'après le départ de son mari qui avait fait le choix de poursuivre sa carrière au Centre de radiologie West Island.

Mais le sort a voulu que la famille Troini soit de nouveau parmi nous peu de temps après. Cette fois, c'était cependant à titre de patient. En 1999, Dr Troini se retrouva sous les soins de l'Hôpital général du Lakeshore pour une maladie grave qui l'a finalement emporté quelques semaines plus tard. Son épouse a toujours éprouvé une immense gratitude pour les médecins et le personnel qui s'étaient si bien occupés de lui.

Dr et Mme Troini étaient vraiment fiers d'avoir appuyé la Fondation HGL pendant des années. C'était leur façon à eux de remercier une institution qui avait tant compté pour leur famille. Mme Troini sera toujours fière d'avoir pu continuer à contribuer au soutien de la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore.

Au nom des patients, de leurs familles et des professionnels chargés de les soigner – merci, Madame Troini, d'avoir un cœur aussi tendre et généreux.

## LE COIN DES MARCHANDS

La Fondation HGL est ravie de mettre le kiosque du hall principal de l'hôpital à la disposition des marchands et artisans locaux. Leur présence à l'hôpital est toujours appréciée – tant des patients que des familles, amis et membres du personnel.

Pour un tarif fixe, les marchands s'y installent et passent la journée à voir se dérouler tout l'univers de l'hôpital sous leurs yeux. Pour plus d'information sur la location de ce kiosque, veuillez communiquer avec Martha Allman, agente de liaison – donateurs et communauté, au 514 630-2081 ou par courriel : mallman@fondationlakeshore.ca. Consultez notre site Internet pour connaître les heures d'ouverture du kiosque.



## PLEINS FEUX SUR NOS BÉNÉVOLES

Les bénévoles ont beaucoup d'importance au sein de l'équipe de la Fondation HGL. Cela est particulièrement vrai dans le cas des bénévoles chargés d'orchestrer la Course de canards Lakeshore des Sources Dodge. Depuis les tous débuts d'avril jusqu'au grand jour de la course qui a lieu vers la mi-juin, près de 1300 heures bénévoles sont investies à la seule vente des billets pour l'événement. À ces heures s'ajoutent toutes celles passées le jour de l'événement où plus d'une cinquantaine de personnes sont mises à contribution. Tous les ans, un groupe de solides gaillards de l'équipe de rugby de Sainte-Anne nous aide à tout monter et, l'an dernier, une équipe d'excavateurs de Roxboro est venue nous prêter main-forte pour tout nettoyer ensuite. Toute la journée, une foule de bénévoles vient nous aider à vaquer aux tâches usuelles, de la vente des billets à la tournée des lieux avec la mascotte Lakeshore Louis sur les talons!

Une bénévole que l'on a rarement l'occasion de voir est Mme Brenda Hay. Brenda tient les livres de la Course de canards. Depuis la seconde année de l'événement, soit 1996, Brenda opère sa magie à l'arrière-scène en s'affairant au calcul des ventes de billets et la conciliation du tout. Brenda consacre d'innombrables heures à calculer les gains récoltés de la vente de billets dans les centres commerciaux et commerces de l'Ouest-de-l'Île. Le jour de la course, Brenda s'enferme dans une pièce minuscule tandis que le reste de la communauté s'en donne à cœur joie parmi les festivités organisées dans la rue et les moments fébriles précédant la course. De son emplacement stratégique, Brenda compile les dernières ventes et collabore avec les vérificateurs pour veiller à ce que la course de canards réponde aux exigences de la Régie des Courses et des Jeux, organisme régissant les activités de la course.

Brenda ne se plaint jamais. Au terme d'une longue carrière chez Nortel (appelée Northern Electric à ses tous débuts), Brenda prit sa retraite en 1996 pour s'occuper (pour la troisième fois) d'un membre de sa famille atteint d'une maladie en phase terminale. À la mort de son beau-frère, Brenda décida de vouer un peu de temps à la Fondation HGL. Ses qualifications professionnelles se sont avérées très utiles et son aide est très appréciée du personnel de la Fondation. Dès sa première course, Brenda s'était trouvée une tâche à son image au profit de la Fondation. Le reste est certes passé dans l'histoire de la course.

Brenda Hay est un brillant exemple d'esprit communautaire. Au nom de Lakeshore Louis et de toute l'équipe de la Course de canards Lakeshore des Sources Dodge – Merci!

LE LIEN DU LAKESHORE est une publication semestrielle de la

**Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore**

160, av. Stillview, bureau 5209 • Pointe-Claire (Québec) Canada H9R 2Y2

Tél. : 514-630-2081 / Téléc. : 514-630-2873 • [www.fondationlakeshore.ca](http://www.fondationlakeshore.ca)